

# ПРАВОСЛАВНАЯ ПОДОЛІА

ЕЖЕНЕДѢЛЬНИКЪ ПОДОЛЬСКОЙ ЕПАРХІИ.

(ГОДЪ ИЗДАНІЯ III).

Цѣна за годъ 4 руб. съ перес. и безъ перес.; за полгода 2 руб.  
Отд. №-ръ 10 коп. Вмѣстѣ съ газетой „Подолія“ 10 р. за годъ.

## Изъ новогоднихъ пожеланій пастырству. \*)

Нѣсколько лѣтъ тому назадъ во всѣхъ концахъ нашего обширнаго отечества люди всѣхъ направленій, а въ числѣ ихъ и мы—пастыри, съ жаромъ заговорили о необходимости обновить нашу церковно-религіозную жизнь, сдвинуть корабль нашей Церкви съ мели, видимо засасывающей его. Увѣренность, что это великое дѣло можетъ быть совершено быстро, въ два-три года, была всеобщая,—и кто не помнитъ, сколько тогда проектовъ было составлено, сколько новыхъ путей намѣчено, сколько усилій употреблено, чтобы всѣхъ заинтересовать и привлечь къ активному участию въ необыкновенно заманчивой работѣ. Отъ усердія болѣе горячихъ друзей Церквѣ, а чаще ея недруговъ, казалось, затрещали вѣковыя учрежденія церковныя и зашатались. Но... скоро все пришло въ прежнее состояніе, и намъ теперь стыдно за самихъ себя. Почему мы не вспомнили тогда, что жизнь, особенно церковно-религіозная, не поддается математическимъ формуламъ, не укладывается въ напередъ составленныя рамки, а напротивъ—безпощадно опрокидываетъ всякія теоретическія вычисленія и расчеты? Неужели мы серьезно могли

\*) Изъ статьи „Р. д. С. П.“

думать, что все пойдет по-новому, стоит только намъ этого пожелать? Какъ мы могли забыть исторію, которая на каждой страницѣ своей учитъ, что настоящую жизнь всегда двигало иное, чѣмъ эти шумные разговоры на площади; что не соборы ее рождали, а совершенно наоборотъ? Вѣдь съ какою суетливостью еще такъ недавно мы обсуждали вопросы о церковномъ всероссійскомъ соборѣ. Въ Синодѣ засѣдало множество комиссій, которыя судили и рядили, какую водою вспырнуть нашъ организмъ церковный, чтобы онъ ожилъ и расцвѣлъ. И сколько томовъ своеобразной литературы родили эти комиссіи!..

Можетъ быть, пережить всю эту полосу увлеченія было и необходимо, но въ настоящее время надо вооружиться болѣе трезвымъ взглядомъ на дѣйствительное положеніе вещей. Вѣра наша падаетъ, а Церковь, какъ говорятъ, потеряла вліяніе на людей, потому что загромождена такою массою случайныхъ пристроекъ и надстроекъ, что никто ея уже и не видитъ. Чтобы дать торжество той и другой, необходимо прежде всего обновленіе пастырской дѣятельности, а для сего путь достаточно извѣстный. Подобно евангельскому юношѣ, мы, пастыри, повидимому, все дѣлаемъ для царства Божія; объ одномъ только забываемъ и притомъ самомъ главномъ: о личномъ подвигѣ и служеніи Богу со страхомъ и трепетомъ. Древніе отцы Церкви убѣгали въ пустыню, когда ихъ звали къ пастырскому служенію; они трепетали предъ величіемъ этого служенія и страшились его отвѣтственности. А у насъ—кто считаетъ себя недостойнымъ быть пастыремъ и архипастыремъ? Если иногда мы готовы бываемъ повторить слово Моисеево: *избери могущаго*, то кто не знаетъ, сколько неискренности въ этомъ нашемъ признаніи: намъ нравится самое слово, а не смыслъ, въ немъ заключающійся. Если бы призывающій насъ къ пастырству вдругъ нашель, что мы не созрѣли еще для него, и сказалъ бы намъ о томъ, то не возмутимъ ли бы мы духомъ и не сказали бы на это: „какъ, мы недостойны? кто же достойнѣе насъ?“ Это забвеніе нами величія нашего пастырскаго служенія заставляетъ насъ забывать о тѣхъ подвигахъ, которые требуются отъ насъ. Вѣдь кто надѣ-

васть рясу (священническую или ивоческую), тотъ долженъ знать, что онъ обрекаетъ себя и всѣхъ своихъ близкихъ на самый тяжелый подвигъ, и кто ищетъ отъ пастырства чего-либо другого кромѣ подвига, тому нѣтъ мѣста во дворѣ Господнемъ. Это истина азбучная, но бывають времена, когда необходимо возобновлять и прояснять сознание подобныхъ истинъ, потому что онѣ безбожно попираются ногами, къ гибели людей. Такое время переживаемъ вменно мы. Пора намъ перестать смотрѣть на служеніе престола Божію, какъ на средство или устроиться въ смыслѣ чисто житейскомъ, или же найти успокоеніе своему мятежному духу, потерпѣвшему въ жизни какое-либо крушеніе. Для перваго существуютъ мірскія занятія, для втораго—монастыри, пустыни, уединеніе. Пастырское же служеніе зоветъ къ себѣ только тѣхъ, кто хочетъ отдать ему себя безраздѣльно, ибо невозможно одновременно служить Богу и мамонѣ.

Пока мы не почувствуемъ всѣми силами нашей души, что служеніе наше не земное, а небесное, до тѣхъ поръ мы не будемъ имѣть успѣха ни въ одномъ изъ своихъ начинаній и никогда не выйдемъ изъ области хорошихъ словъ. А чтобы дать пастырямъ Церкви почувствовать это, необходимо возложить отвѣтственность за дѣло Церкви Христовой на плечи не духовенства вообще, а cadaго пастыря въ отдѣльности. За современное униженіе Церкви, умаленіе вѣры, паденіе вѣры, паденіе нравственности, оскудѣніе стада Христова, на что нынѣ всѣ указываютъ пальцемъ, кто будетъ отвѣчать передъ судомъ исторіи и страшнымъ судомъ Божіимъ? Задаемъ ли мы когда-нибудь этимъ вопросомъ? Наше глубокое убѣжденіе—что мы не въ состояніи явить міру красоты нашей вѣры и Церкви Христовой лишь потому, что каждый изъ насъ въ отдѣльности не несетъ на себѣ отвѣтственности за ихъ разрушеніе. Мы окружили пастырское служеніе Богу и ближнимъ такимъ количествомъ всевозможнаго рода учрежденій, что пастырь каждый шагъ своей дѣятельности готовъ обсуждать только съ точки зрѣнія житейской, человѣческой и потому легко находить себѣ оправданіе: какъ я могу быть въ отвѣтъ, когда моя дѣятельность настолько стѣснена, что

въ ней не остается мѣста для моего личнаго почина?.. Для насъ, пастырей, одинъ на землѣ есть и долженъ быть начальникъ, руководитель, совѣтникъ,—это епископъ, который одинъ можетъ понимать насъ и сострадать нашимъ искушеніямъ, потому что несетъ то же служеніе и имѣеть воздать слово тому же Судьѣ живыхъ и мертвыхъ. Если бы между нами и епископомъ установились такія отношенія, чтобы мы на землѣ были отвѣтственны передъ нимъ, и только за дѣло религіозно-нравственное и церковное въ собственномъ смыслѣ слова, то кто изъ насъ не задумался бы надъ своимъ служеніемъ, кто изъ насъ не почувствовалъ бы страха и трепета предъ ни съ чѣмъ земнымъ несравнимою задачею служенія душъ человѣческой, возрожденной и искупленной Кровію Сына Божія?

Господи, освѣти насъ сознаниемъ величія даннаго намъ служенія; согрѣй наше сердце пастырской любовью къ нашему дѣлу и пробуди въ нашей душѣ страхъ передъ судомъ Твоимъ праведнымъ! Вѣримъ, обновится тогда и вся наша церковная жизнь.

---

### Подольскія „колядки“ и „щедривки“.

(Окончаніе).

Замѣна языческихъ понятій и именъ христіанскими, наблюдаемая въ колядкахъ, встрѣчается въ христіанскомъ искусствѣ очень часто. Въ Римскихъ катакомбахъ, напр., до сихъ поръ сохранились изобразенія Христа въ видѣ Аполлона или Орфея, а Матери Божьей—въ видѣ языческихъ богинь (Покровскій).

Языческія олицетворенія священныхъ лицъ встрѣчаются часто и въ нашей народной литературѣ—напр., пятница, ходящая по хатахъ <sup>1)</sup>.

Олицетворяются даже цѣлыя священно-историческія событія <sup>2)</sup>. Въ прилагаемыхъ ниже колядахъ олицетворяется, наприм., событіе Рождества Христова.

<sup>1)</sup> Милорадовичъ: Народныя повѣрья о пятницѣ, 1902.

<sup>2)</sup> Пчілка: Украинскія колядки.

Въ одномъ случаѣ Рождество отождествляется съ „рожевою <sup>1)</sup> квіткою“.

XXII.

Породила Діва Марія отроча,  
Матір Божа, Матір Божа--Суца Христа.  
Вона ж Його породила, породила,  
В шовкові пельночки вповила.  
В шовкові пельночки вповила,  
Вона ж Його в яслечка вложила.  
Вона ж Його в яслечка вложила,  
Вона ж Його дрібним сіном прикрила.  
Десь узялись до схід сонця три води,—  
Всі три ж вони над тим Дитьом дихали.  
Десь узялись до схід сонця три царі,—  
Всі три вони мале Дитя дарили.  
Першій цар съвітлом-кадиллом кадує,  
А другий цар кадильницю готує,  
А третій цар золоту квітку йменує.  
То ж не квітка, то святе Різдво—  
По всім съвіті усему миру радісно.  
Радуйся, пане господару, у вашому дому,  
Як ангелі на небесах у раю <sup>2)</sup>!

Возможно, что такое отождествленіе Рождества съ „квіткою“ случилось подъ вліяніемъ какого-нибудь апокрифическаго сказанія. Слѣды подобнаго сказанія, дѣйствительно, сохранились, и ихъ можно видѣть въ слѣдующей XXIII колядкѣ, указывающей, что Рождество Христово сопровождалось цвѣтеніемъ садовъ-виноградовъ:

XXIII.

Ой дивно, дивно рожен Божий Син,  
Що Його жона спородила—Діва Марія,

<sup>1)</sup> „Рожа“ созвучно съ „Рожествомъ“—Рождествомъ. Возможно, что это осталось отъ языческаго праздника въ честь рожденія цвѣтущей весны.

<sup>2)</sup> Записана въ с. Бѣлоусовкѣ отъ 60-лѣтняго Филимона Капкана.

Як родився Сам Сус Христос <sup>1)</sup>, з неба летючи,  
Темної ночі <sup>2)</sup> ясної звізди Христа славлючи,  
Архангела Гавріїла ріки (?) обняли,  
Що на Різдво Христове сади зацьвіли.  
Зацьвіли сади, ще й виногради—виновії віти  
Зрадувався весь мир хрещений, ще й малії діти <sup>3)</sup>.

Въ другихъ колядкахъ еще болѣе любопытное олицетворе-  
ніе Рождества Христова: Рождество уже не „квитка“, а особая  
святыня, которую Господь переносить съ одного мѣста на другое <sup>4)</sup>.

#### XXIV.

Всі святії ослоном сіли,  
Тільки нема святого Різдва.  
Речеть Господь ік Петру:  
— „Петре, послуго Моя,  
Піди, причеси святе Різдво“.  
Не ввійшов Петро і пів-дороги,  
Як здибало Петра чудо страшное.  
Петро вжахнувся,  
Назад повернувся.  
Речеть Господь ік Петру:  
— „Ой, Петре, послуго Мєя,  
Чом не приніс святе Різдво?“  
— „Ой, здибало мене чудо страшное,  
А я вжахнувся, назад повернувся“.  
— „Ой не ест то, Петре, чуло страшное,  
То ест святе Різдво.  
Було його взяти на руки,  
Сюди принести, на столі покласти,  
Здивували б ся всі святії,  
Що перед ними Різдво сіло“.  
Ой дай Боже! <sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Дальше, должно быть, пропущено: „співали ангелі“...

<sup>2)</sup> Опять, вѣроятно, пропускъ; можетъ быть пропущено слово: „коло“.

<sup>3)</sup> Записана отъ Андрея Палымошка въ с. Бѣлоусовкѣ. Колядка съ какими-то пропусками.

<sup>4)</sup> Возможно, что „різдво“ означаетъ Рожденнаго.

<sup>5)</sup> Записана отъ бабы Демянихи и отъ Ал. Гембы. Варьянты у Чубинскаго и Пчілки.

Въ этой колядкѣ встрѣчаются уже евангельскія имена, напр. Петра. Въ другихъ колядкахъ являются и другія имена и названія евангельскихъ мѣстъ и событій. Вспоминаются даже подробности священныхъ событій.

XXV.

А всі сьвятїі ослоном сіли.

Славен еси,

Славен наш Господь на небеси!

Радочку радят, Сусу Христу імя дарат.

Ой їден каже: „даймо Йому мня—святїй Ілля“.

Пресьвята Дїва та й не схотїла;

Ой, не схотїла та й не злюбила,

Пресьвята Дїва не злюбила, у рай не вступила.

Всі сьвятїі ослоном сіли:

„Даймо йому мня сьвятого Петра“.

Пресьвята Дїва та й не схотїла,

Не схотїла та й не злюбила,

Пресьвята Дїва не злюбила, у рай не вступила.

Всі сьвятїі ослоном сіли,

Радочку радят, Сусу Христу імя дарат:

„Даймо Йому мня Исуса Христа“.

Пресьвята Дїва та й похотїла,

Як похотїла, та й полюбила,

Як полюбила, у в рай уступила.

Славен еси <sup>1)</sup>!..

XXVI.

Оцему дому та й веселому

Ой дай, Боже, щастя й здоровля!

Ой дай, Боже, щастя й здоровля

Оцему дому та й веселому!

Там сидят мужове по-за столами

Та й радят радочку староевѣцькую:

Ой як то було сперва дїяння,—

А як ще жидова Христа мучила;

<sup>1)</sup> Записана въ Бѣлоусовкѣ отъ Андрея Палымошка.

Терновий вінок на голову клали,  
А шимшинок оперезали.  
Всяке деревце в загніті <sup>1)</sup> гнали.  
Всяке деревце в загніті не йшло,  
А паршива гива та й согрішила:  
Самому Христу в загніті пішла...  
Де кривля капне, там Дунай стане.  
А у тім Дунаю Господь купався,  
Господь купався із святим Петром,—  
Купаючись, та й суперечились:  
А Господь каже, що земля білша,  
А Петро каже, що небо білше.  
— „Ты, святой Петре, суперечнику,  
Суперечаеш, бо й сам не знаєш.  
А зійшлимо ми аж три ангели,  
Та нехай усучат шовковий невід,  
Нехай змірают небо і землю“.  
Як Господь сказав, так Його і правда:  
Чим земля білша? Гори і долини.  
Небо маленьке, бо всюди рівненьке <sup>2)</sup>.

## XXVII.

Радость нам, радость, радость велика.  
Пішли до череди взяти барана,  
Сколотили всю череду, пішов Сава (?) попереду.  
Віөлнем іудейський!  
А Марія Діва та й не дозволила,  
Йосифу старцю слово мовила:  
„Возьми, старче, Іоанна обрізати Христа пана,<“  
Віфліем іудейський!  
Лежит Бог рожденний в печері пастуха,  
Вповиває його Діва Марія;  
А до ясел старий Йосип оберемком сіно носить.  
Віфліем іудейський <sup>3)</sup>!

<sup>1)</sup> Ввроятно за нігті.

<sup>2)</sup> Записана отъ бабы Демянихи въ Вѣлоусовкѣ.

<sup>3)</sup> Записана отъ Андрея Палымошка и Алекс. Гембы. Колядка не полнѣ понятная, ввроятно съ пропусками.



Въ вышеприведенныхъ колядкахъ евангельскія событія переданы далеко не въ правдивой формѣ. Въ ихъ описаніи есть старинные языческіе образы, древне-эпическіе приемы изложенія: упоминается, напр., рѣка Дунай, три ангела, „рада“ святыхъ и т. д. Подобнаго рода коляды также могли появиться подъ вліяніемъ апокрифовъ, когда эти послѣдніе распространились на югъ Руси вскорѣ послѣ принятія христіанства. Но апокрифы, однако, складывались подъ вліяніемъ того-же народнаго міровоззрѣнія, поэтому вліяніе ихъ не пошло въ разрѣзъ съ предыдущими вѣрованіями, и въ колядахъ удержалось прежнее содержаніе, принявшее лишь нѣсколько измѣненную внѣшнюю форму. И въ самомъ дѣлѣ, книжныя апокрифическія творенія, созданныя самимъ народомъ, въ другихъ твореніяхъ народа могли оставить лишь незначительные слѣды, а вытѣснить эти творенія они не смогли. Поэтому вліяніе апокрифовъ на коляды только и ограничивается тѣмъ, что, съ одной стороны, въ видѣ искаженныхъ священо-историческихъ событій они внесли туда религиозный смыслъ, а съ другой стороны—утвердили и узаконили въ колядкахъ тѣ повѣрія и суевѣрія, которыя имъ самимъ предшествовали и которыя ихъ породили.

Внесеніе религиознаго христіанскаго элемента въ составъ старыхъ колядокъ въ новыхъ не искаженныхъ формахъ совершилось лишь въ позднѣйшее время, именно въ средніе вѣка, подъ вліяніемъ широкаго просвѣтительнаго движенія на Украинѣ, когда православіе выступило на борьбу съ уніей и католичествомъ и стало значительной культурной силой <sup>1)</sup>.

По обычаю старыхъ колядокъ <sup>2)</sup>, приуроченныхъ къ празднованію Рождества Христова, ученые дяки (такъ называемые „мандрівні дяки“) — и „учні“ разныхъ школъ <sup>3)</sup> стали тогда распѣвать свои вирши <sup>4)</sup>. Въ вирши вкладывалось фантастическое содержаніе, которому соответствовала внѣшняя стихотворная (versus) форма.

<sup>1)</sup> Кулишъ: Исторія возсоединенія Руси, т. I и II.

<sup>2)</sup> Житецкій: Предисловіе къ Энеидѣ Котляревскаго, гл. X.

<sup>3)</sup> Житецкій: Энеида Котляревскаго.

<sup>4)</sup> Вирші эти въ большомъ количествѣ печатались въ разныхъ книжкахъ „Кіевской Старины“. Самая древнѣйшая рождественская вирша, дошедшая до насъ, напечатана въ Острожской Библии (XVI в.).

Такія вирши составлялись съ сознательной цѣлю—вытѣснить изъ народнаго употребленія языческаго вѣрованія и утвердить народъ въ благочестіи. Эта мысль особенно ясно выражена въ посланіи къ украинской паствѣ извѣстнаго Ивана Вышенскаго:

Вотъ что писалъ къ своимъ соотечественникамъ этотъ украинскій патріотъ—подвижникъ<sup>1)</sup>: „коляди з мѣст і з сел ученіем виженете, не хочет бо Христос, да при его Рождестві диявольскій коляди мѣсце мают, але нехай собі їх в пропасть свою занесеть“.

Взамѣнъ колядокъ съ остатками язычества духовенство и интеллигенція украинская давали свои „вирши“—разныя псалмы и духовныя стихи.

На этой-то почвѣ явились новыя христіанскія колядки, исковерканныя послѣ съ внутренней, а особенно виѣшней стороны разными „Богогласниками“<sup>2)</sup>, и въ такомъ видѣ снова перешедшія въ народъ. Впрочемъ, нужно сказать, что въ народной передачѣ вошедшія въ Богогласники религіозныя коляды имѣють бѣольшую привлекательность и больше смысла.

Вотъ нѣкоторыя христіанскія коляды, появившіяся подъ влияніемъ виршей:

### XXVIII.

Засіяло сонце мирові в вертеці,  
Де Христос родився, у Давидові шопі.  
Земно терпит і дріжит  
Той, що світ в рупі держит.  
Ой ти, Давиде, старий головіче!  
Тобі подобає жить в небі вічне.  
От, якби съ був не в небі,  
На землі б пісню возопів.  
Преблагая Маріе єдина,

<sup>1)</sup> Объ Ив. Вышенскомъ см. „Иван Вышенскій“, І. Франка, Львовъ.—Иванъ Вышенскій—Под. Еп. Вѣд. 1874 г. № 15—21.

<sup>2)</sup> Пчілка: Украинскія колядки. Кіевск. Стар. 1903 г.

<sup>3)</sup> Первые Богогласники появились въ Почаевѣ въ XVIII в.

Ублагай нам ласки у Свого Сина,  
Десьмо були тя хвалили  
І на віки вічні прославили.  
Ой ти, Давиде, вусла <sup>1)</sup> свої строй,  
Строй і грай нам весело,  
І Богу ся моль, моль, возиграй, восклицай,  
І велієм гласом пісню вощівай!  
Сонце і місяцю, весело іграймо <sup>2)</sup>.  
Царя Рожденного всегда вихваляймо.  
Слава, слава Божеству  
І слава на віки його Рожеству <sup>3)</sup>!

Здѣсь изображена радість небесныхъ обитателей Христо-  
вому Рождеству. Давидъ приглашається воспѣть и возыграть  
Рождество на гусяхъ (см. дальше № XXXIII).

Другія христіанскія колядки изображують тайну воплоще-  
нія и обстоятельства самого Рождества.

### XXIX.

Свѣтъ <sup>4)</sup> мислений днесъ ся родит,  
Бог од віка к нам приходит,  
У Вифлвемі, у містечку,  
У вертені на сінечку.—  
Од причистої Діви Марії  
Христос родився, Бог воплотився,  
Як чоловік пеленами вповився,  
Причиста Марія Його пильнує й годує,—  
У пустині, у яскині <sup>5)</sup> преславно і вині.  
Три царі прийшли, за звіздою вийшли,  
Дари складають, на коліна упадають.

---

<sup>1)</sup> Должно быть: гуслі.

<sup>2)</sup> Пѣвецъ пѣлъ: „ізраймо“.

<sup>3)</sup> Записана въ с. Бѣлоусовкѣ отъ Филимона Капкава. Приведена  
въ Почаевскомъ Богогласникѣ 1790 г.

<sup>4)</sup> Въ Почаевскомъ Богогласникѣ 1906 г. стоить „двѣтъ“.

<sup>5)</sup> Пѣвецъ пояснялъ: „у хижі“.

До вертепу й ми ходімо,  
З Ангелами прославьмо  
В людськім в роді Явленого  
Од Марії Рожденого <sup>1)</sup>).

XXX.

Дар днесь пребогатий  
Із небес снідет,  
Яко капля каплюшая  
На землю спадет,  
Із утроби Діви  
Днесь ся рождаєт.  
Темность пройде—  
Ясность-зрачность сієє.  
Ув утробу Діви  
Словс всели ся,  
Із него же неврежденій  
Христос миру явися.  
На облацях весело  
Христа прославляють,  
Білі ангелі  
Пісні сьпівають.  
Ангельські хори  
Пісні голосят,  
Тріє дари тріє царі  
Вогу приносят.  
Ирод докашений,  
Вельми засмутився,  
Що в новім Вифлиемі  
Христос народився <sup>2)</sup>).

---

<sup>1)</sup> Записана отъ А. Гембы. Помѣщена въ Почаевскомъ Богогласникѣ 1906 г.

<sup>2)</sup> Записана отъ Семена Громыка въ с. Бѣлоусовкѣ; есть въ Богогласникахъ,—напр. Кіевскомъ 1885 г.

XXXI.

Нова рада стала, як на небі хвала <sup>1)</sup>.  
Звізда ясна над вертепом засіяла.  
Де Христос вродився, Бог воплотився,  
Там чоловік перед Богом в пелени вповився.  
Пастушки з ягнятком перед тим Дитятком  
На колінця упадають, Бога вихваляють.  
Ой Цару наш, Цару,—Небесний Шафару <sup>2)</sup>,  
Даруй літа щасливі сьому господару <sup>3)</sup>.

Тайна воплощення виражена словами простими и понятними. Но обстановка, окружающая Рожденного, еще не совсемъ ясна. Дальше въ слѣдующей колядѣ изображается служеніе Христу ангеловъ и поклоненіе пастуховъ, радость земли т. д.

XXXII.

Небо і земля,  
Небо і земля  
Нині торжествують.  
Ангелі людям,  
Ангелі людям  
Весело скажуть <sup>4)</sup>.

Христос родився,  
Бог воплотився,  
Ангелі співають,  
Царіє витають,  
Поклони дають,  
Пастирі іграють,  
Чуда повідають.

Служат ангелі своєму цару,  
Богу в вертепі творат хвалу

Христос родився и т. д.

---

<sup>1)</sup> Или жь: „яка не бувала“.

<sup>2)</sup> Или же „Сафару“.

<sup>3)</sup> Записана отъ Петра Капкана въ с. Бѣлоусовкѣ. Помѣщена въ Почаевскомъ Богогласникѣ 1790 г.; у Чубинскаго тамже.

<sup>4)</sup> Поють еще „спразнуют“.

Три царі всюди приходят,  
Ливан, смирно й злото ко Христу приносят.

Христос родився...

Адам і Єва нині свободився,  
Весь свѣт радости сповнився.

Христос родився...

Ми Рожденному поклін даймо,  
Слава Богу вічне, Христу заспіваймо.

Христос родився <sup>1)</sup>...

### XXXIII.

Розиграй, Давиде,  
Господь з неба прийде,  
Від Вифлиему до Русалиму  
Син Марії прийде,

Вдарте, струни, сміло,  
Веселися, Діво:

Вже Твій Син рождений  
Взяв на Себе тіло.

Стара мати плаче,

Ще й гірко ридає:

Вона своїх штирох діток  
Мертвих оглядає...

Сьвітлники—праведники

Просьвіщають на віки,—

А ви мировіте (?), сьому не смутіться,  
Рождеству Христову поклоніться <sup>2)</sup>.

### XXXIV (варьянтъ).

Взиграеш, Давиде,  
Бо Бог з неба прийде.

Від Сіону до корони

Син Марії прийде.

<sup>1)</sup> Помѣщена въ Киевск. Богогласникъ 1885 г. и у Чубинскаго (Ш т.). Записана въ с. Бѣлоусовкѣ отъ колядниківъ.

<sup>2)</sup> Записана отъ Власа Стояна въ с. Бѣлоусовкѣ; конецъ колядки не вполне понятенъ. Варьянтъ у Чубинскаго.

Иосип взумився,  
Що Бог народився,  
Зоставляє престол в небі,  
На землі з'явився.  
Цар Ирод проклятий  
Став гірко ридати,  
Він бо думав,  
Що Бог прийшов  
Царство відбирати.  
Ти, Ироде вражий,  
Всяк то тобі скаже,  
Що Ирода Вифлием  
На вік віком звяже.  
Катує, плюндрує,  
Смерть дітям готує—  
На горах на коіях <sup>1)</sup>  
Дітий презентує <sup>2)</sup>.

XXXV.

Не заходе ясне сонце  
У дівчеськім домі.  
Звізда ясна засіяла,  
Путь тром царам показала.  
Он перші три царі  
Несут туди дари:  
Ливан, смирну и золото,  
Христу дари приносят.  
Приходять у храм Божій,  
На колінка упадають,—  
На колінка упадають,  
Христа Бога вихваляють.  
Ирод проклятий засмутився,  
Що Христос народився

<sup>1)</sup> Или же „на камінях“.

<sup>2)</sup> Записана отъ Филимона Капкана.

Слуги свої розсилає,  
Малі діти убиває.  
А всі малі діти  
Просьвіщають на віки <sup>1)</sup>.

Здѣсь изображеніи и Рождество Христа, и поклоненіе волхвовъ, и избіеніе младенцевъ, и обстоятельство, его сопровождавшія.

XXXVI.

Іде звѣзда чудна  
З сходу на полудень,  
Над вертепом сіяє  
Тром царам путь являє.  
Шедше три царі  
Несут Христу дари;  
Ирод же їх позвав:  
„Куди йдете“? запитав.  
Ангел возвіщає,  
На путь наставляє:  
„Другим путем звертайте,  
„Ирода обминайте“.  
Ирод почувши  
Тяжко засмутився,  
Що у городі Вифлиемі  
Христос народився.  
Слава Рожденному  
Дитяті Малому:  
Спас мир чоловічій  
На вічніи віки <sup>2)</sup>.

XXXVII.

Що то за новина в світі настала,  
Що Діва Марія Сина родила?

---

<sup>1)</sup> Записана отъ Андрея Пальмошки. Напечатана въ Киевскомъ Богогласникѣ 1885 г., у Чубинскаго и у Безсонова („Калѣки перехожіе“, вып. 4. 106—110). Въ Богогласникѣ она починається: „Ой видит Бог“.

<sup>2)</sup> Записана въ Вѣлоусовкѣ отъ Захарія Траченка.



Скоро Його породила, зараз Його вшовила:  
Сусе, Сину Мій!  
Пастушки на горі ягнятка пасли,  
Взяли ягнятка й побігли,  
Суса Христа в яслах вздріли,  
Сина Божого!  
А йдуть три царі з подарунками,  
З ними ясна зора оболонками.  
Вийшов Ирод та й питає, ще й до себе завертає:  
-- „Куда ви идете?“  
Вони йому кажуть: „до Рожденного;  
„Несем срібла й злата незміреного.  
— „Ой прошю вас, не баріться, Рожденному поклоніться,  
„До мене зайдіт“!  
Вони Рожденному поклін віддали,  
До Ирода злого не заходили.  
Ирод тому засмутився, що Син Божій народився  
В царстві його.  
Казав слуги розіслати, всюю землею сплюндрувати;  
Всю землею сплюндрувати, вбити Христа.  
Діти тяли, кров виляли безневинную.  
Матері плачуть ще й ридають:  
Ой дитино моя мила,  
Що ти злобу учинила? Печале моя!.. <sup>1)</sup>

XXXVIII.

Днесь поюще, купно іграймо,  
Цара Рожденного всегда восхваляймо.  
Поюще і іщуще, слава во вышних Богу—глаголюще.  
Цар на осляті в Єгипет вступає.  
Ирод військо свое розсилає,  
Військо розсилає, Христа бити шукає.  
Бил би убіен Цар народжен,  
Од Марії Диви днесь воплощен <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Записана отъ Александра Гембы.

<sup>2)</sup> Записана отъ колядниковъ. Варьянты въ Богогласникахъ  
Кіевскомъ).

Во всѣхъ христіанскихъ колядахъ видимъ похвалу Рождеству и Рождённому, подобную той славѣ, которая воспѣвалась когда-то князьямъ и языческимъ божествамъ. Рождество Христово здѣсь на первомъ планѣ. Подробности его изображены въ сильныхъ краскахъ и въ поэтической формѣ, ясно и живо передающей догматическій смыслъ.

Есть, правда, и не ясныя мѣста въ такихъ колядахъ и мѣста, лишеныя смысла, но это объявляется, во-первыхъ, тѣмъ, что эти мѣста заимствованы изъ книжныхъ выраженій, непонятныхъ народу, а во-вторыхъ тѣмъ, что молодежь, колядуя, превращаетъ колядованіе въ шутку. Подобнаго рода колядокъ можно было-бы привести порядочное количество <sup>1)</sup>, но отсутствіе въ нихъ какого-нибудь серьезнаго содержанія не позволяетъ ихъ привести здѣсь. Привожу двѣ изъ нихъ, чтобы можно было составить о нихъ представленіе.

### XXXIX.

Йа злинули три ангелі з неба на землю,  
Взяли Христа на крилята, та понесли під небеса.  
А небеса растворилися, і всі святії поклонилися,  
Що й нам грішним спасеніе прийшло.  
Мати Божа Ладижинська <sup>2)</sup> на той час заснула,  
Кинулася в три години, а вже Сина утратила.  
Ой Сину мій возлюблений, деж мені Тебе шукати?  
Третього дня ще й з полудня вже болезная Мати.  
Пішов Господь з Іваном на Йордань воду святити,  
За Ним цар Ижевський (?) хтів Його сполонити,  
Хтів Його сполонити, хтів Його налякати.  
Казав Іюда на Господа залізні гремілі <sup>3)</sup> скласти.  
То коляда старосвіцька—не я її змислив,  
Треба ума ще й разума, щоб ту коляду розмислив.

<sup>1)</sup> Въ большемъ количествѣ онѣ печатались въ „Кіевской Старинѣ“ (напр. 1882 г.), есть онѣ у Головацкаго и Чубинскаго.

<sup>2)</sup> Ладижинъ—сосѣднее мѣстечко къ с. Вѣлюсовкѣ, гдѣ приводимая коляда записана.

<sup>3)</sup> Инструментъ, составленный изъ длинныхъ гвоздей для чесанія прядева.

Дійствительно, трудно осмыслить подобнаго рода нагроможденіе священно-историческихъ фактовъ, географическихъ именъ и какихъ-то фамилій.

Или вотъ еще:

XI.

Уздріли пастирі на небі звізду,  
Пішли поклонитись цару.  
Почали Христа похваляти,  
По печері скакати.  
Так ся розгуляли,  
Що аж сир з торбів пороскидали.  
Іден ревнув по-баранячи,  
Другий по-волячи,  
А третій по-ведмежому,  
Аж Христос ізлякався.  
А старий Йосиф під ліжку  
Зігнувся за ліскою.  
Гей; братці, що то старий Йосип  
Під лажком лапає?  
Видко—що на нас, братці;  
В ноги втікаймо!.. 1)

Не трудно убѣдиться, что это веселая шутка праздничной молодежи и больше ничего. Подобнаго рода колядки имѣють даже своеобразные музыкальные мотивы, совершенно отличные отъ мотивовъ колядокъ съ серьезнымъ содержаніемъ.

Вообще, отдѣльнаго рода коляды, отличныя по своему содержанию, различаются и своими напѣвами и даже размѣрами 2): Тогда какъ коляды церковнаго характера и церковнаго происхожденія отличаются торжественнымъ характеромъ, свойственнымъ церковнымъ пѣсноцнїямъ, коляды міеологическія отличаются тономъ минорнымъ, свойственнымъ разнаго рода мистерїямъ. Наконецъ, совсѣмъ иное старинныя коляды историческаго характера. Напѣвъ ихъ быстрый и игривый.

1) Отъ Александра Гембы изъ м. Николаева Проскуровскаго у

2) Пчілка: Украинскія колядки („Кіевск. Стар.“ 1903 г. I—IV)

Въ заключеніе нужно указать еще на разницу между тѣми припѣвами, которые повторяются при пѣніи колядъ. Къ стариннымъ колядкамъ прилагается обыкновенно припѣвъ: „ой дай Боже“, напоминающій языческое названіе: „даждь—богъ“.

Своимъ припѣвомъ древне-бытовые и мифологическія колядки рѣзко различаются отъ колядокъ священно-историческихъ. Такія коляды сразу легко узнать. Онѣ кончаются или призывомъ къ радости: „Радуйся“! „Радуйся, земле, Сын Божий, народився“, или же прославленіемъ Господа: „Славен еси, славен наш Господь на небеси“! <sup>3)</sup>.

*Н. Шероцкій.*



---

<sup>3)</sup> О колядкахъ вообще можно найти много въ изслѣдованіяхъ Потебни, Веселовскаго и разныхъ статей въ „Кіевской Старинѣ“.

## ОФФИЦІАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

### Высочайшая благодарность.

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня Елисавета Феодоровна, Августѣйшій Предсѣдатель Императорскаго Палестинскаго Общества, въ рескриптѣ на имя Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Парвенія, Епископа Подольскаго и Брацлавскаго, отъ 15 декабря 1907 года за № 13-мъ, выражая, между прочимъ, глубочайшую благодарность за успѣшно произведенный въ церквахъ Подольской епархіи за богослуженіями въ дни Вербной недѣли 1907 года тарелочный сборъ на нужды православныхъ въ Иерусалимѣ и Святой Землѣ, обратилась съ убѣдительною просьбою оказать, какъ и въ прежніе годы, благостное содѣйствіе успѣшности въ 1908 году сего вербнаго сбора,—главнѣйшаго источника денежныхъ средствъ Общества, въ которыхъ оно испытываетъ нынѣ крайнюю потребность.

Объ этомъ Подольская Духовная Консисторія даетъ знать о.о. настоятелямъ церквей Подольской епархіи къ свѣдѣнію и исполненію.

---

### Распоряженія Епархіальнаго Начальства.

#### Перемѣны по службѣ.

Опредѣлены: на священническія мѣста: къ Св.-Николаевской церкви с. Ляшковицы Каменецкаго уѣзда старшій учитель Ольгопольской второклассной школы, окончившій курсъ семинаріи Петръ *Тарасинькевичъ*; къ Св.-Михайловской церкви с. Матвѣйковецъ Прескуровскаго уѣзда священникъ Тульской

епархіи Георгій *Рождественскій*—оба 15 января; къ Св.-К.-Даміановской церкви с. Чернятинецъ Литинскаго уѣзда состоявшій на псаломщическомъ мѣстѣ при Св.-Р.-Богородичной церкви с. Рахновъ-Лѣсовыхъ Ямпольскаго уѣзда діаконъ Николай *Желтиховскій*—22 января; къ Св.-Кр.-Воздвиженской церкви с. Балакирь Каменецкаго уѣзда свящ. Волинской епархіи Викторъ *Симоновскій*—10 января; на псаломщическія мѣста: къ Св.-І.-Богословской церкви с. Садовой Могилевскаго уѣзда Терентій *Делимарскій* (и. д. псал.)—12 января; къ Св.-Михайловской церкви с. Голодекъ Литинскаго уѣзда безмѣстный псал. Георгій *Пясецкій* (и. д. псал.)—15 января; къ Св.-Михайловской церкви села Мытинецъ Литинскаго уѣзда безмѣстный псал. Фалалей *Дыдынскій* (и. д. псал.)—17 января.

Перемѣщены священники: Св.-І.-Богословской церкви с. Семенокъ Брацлавскаго уѣзда Николай *Романовскій* къ Св.-Михайловской церкви с. Следей Ямпольскаго уѣзда—17 января; Св.-Параскевской церкви с. Новоселицы-Залужной Литинск. у. Александръ *Богдюкевичъ* къ Св.-Р.-Богородичной церкви с. Мервинецъ Ямпольскаго уѣзда—22 января.

Уволены: согласно прошенію, заштатный священникъ Св.-Успенской церкви м. Ободовки Ольгоусльскаго уѣзда Петръ *Сергѣевъ*—22 января; священникъ Св.-Параскевской церкви села Зарванецъ Винницкаго уѣзда Елладій *Веселовскій*—16 января; псаломщикъ Св.-Михайловской церкви с. Мытинецъ Литинскаго уѣзда Ипполитъ *Твердохлѣбовичъ*—17 января и, по распоряженію Еп. Начальства, отъ мѣста—псаломщикъ Св.-Михайловской церкви с. Голодекъ Литинскаго уѣзда Акепсінъ *Недзѣльскій*—21 января.

Умеръ священникъ Св.-Николаевской церкви с. Следей Ямпольскаго уѣзда Павелъ *Стрѣльчевскій*—1 декабря 1907 г.

## Архипастырское благословеніе.

Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Парөеніемъ, Епископомъ Подольскимъ и Брацлавскимъ, преподано Архипастырское отъ Господа благословеніе за усердіе и заботливость о храмъ Божіемъ: настоятелю Св.-Троицкой церкви с. Уляницы Гайсинскаго уѣзда священнику Александру Лотоцкому, всѣмъ мѣстнымъ прихожанамъ и членамъ церковно-приходскаго попечительства названной выше церкви; настоятелю Св.-Димитріевской церкви с. Ярошевки Винницкаго уѣзда священнику Евгению Сиввачевскому, всѣмъ прихожанамъ церкви приписн. д. Юрковецъ Винницкаго уѣзда, въ томъ числѣ крестьянамъ Антону Пасъчнику, Стефану Сницарю, Димитрію Сницарю, Андрею Завальюку, Марку Ткачу, крестьянину приселка Студеницы Винницкаго у. Саввѣ Людвѣ и крестьянкѣ того же приселка Евдокіи Мельникъ, а также крестьянину приписн. д. Комарова того же уѣзда Петру Педоренко.

---

## Признательность Епархіального Начальства.

Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Парөеніемъ, Епископомъ Подольскимъ и Брацлавскимъ, выражена признательность за усердіе и заботливость о храмъ Божіемъ Винницкому уѣздному предводителю дворянства графу Димитрію Гейдену.

---

## Утвержденіе въ должности церковныхъ старость.

Утверждены церковными старостами къ нижеслѣдующимъ церквямъ слѣдующія лица: Св. Михайловской с. Шендеровки Могилевскаго уѣзда крест. Лука Гринчишинъ на 1-е трехлѣтіе, Покровской с. Крижолина Балтскаго уѣзда крест. Николай Пенчукъ на 1-е трехлѣтіе; Успенской м. Фельштина Проскуровск. у. крест. Фома Кучеръ на 1-е трехлѣтіе; Покровской с. Загинець Летичевскаго уѣзда крест. Даніиль Цвиринькало на 1-е трехлѣтіе. Чудо-Михайловской с. Слободо-Балановки Ольгопольскаго уѣзда крест. Іосифъ Куценко на 2-е трехлѣтіе; Архистратиги-Михай-

ловской с. Кордышевки Брацлавского уѣзда крест. Ѳгій Стаднюкъ на 1-е трехлѣтіе; Рождество-Богородичной с. Соколовки Ольгопольскаго уѣзда крест. Ѳеодоръ Плячокъ на 1-е трехлѣтіе; Св.-Стефановской с. Яцковецъ Литинскаго уѣзда крест. Исаакъ Гончарукъ на 1-е трехлѣтіе; Св.-Михайловской с. Матвѣйковецъ Проскуровскаго уѣзда крест. Иванъ Музыка на 3-е трехлѣтіе; Кресто-Воздвиженской с. Новой-Синявки Литинскаго уѣзда крест. Михайлъ Ильченко на 1-е трехлѣтіе; Успенской с. Бѣлоча Балт. уѣзда крест. Николай Павлышинъ на 1-е трехлѣтіе; Св.-Петро-Павловской с. Великой-Кириѣвки Ольгопольскаго уѣзда крест. Никита Шевчукъ на 1-е трехлѣтіе; Св.-Троицкой с. Мачихи Брацлавск. уѣзда крест. Прохоръ Яковенко на 1-е трехлѣтіе; Казанской иконы Божіей Матери с. Тимкова Балтскаго уѣзда крест. Яковъ Фризоръ на 1-е трехлѣтіе; Успенской с. Долговецъ Могилевскаго уѣзда крест. Александръ Дьяковъ на 1-е трехлѣтіе; Вознесенской села Рѣдкодубъ Проскуровскаго уѣзда крест. Антонъ Серветникъ на 1-е трехлѣтіе; Св.-Параскевской с. Писаревки-Волосской Ямп. уѣзда крест. Максимъ Балабанъ на 2-е трехлѣтіе; Св.-Параскевской с. Полянецкаго Балтскаго уѣзда крест. Онуфрій Ковбаса на 3-е трехлѣтіе; Соборо-Богородичной г. Хмѣльника Литинскаго уѣзда мѣщанинъ Іуліанъ Бондаръ на 3-е трехлѣтіе и Успенской села Кохановки Винницкаго уѣзда крест. Аванасій Кателянъ на 1-е трехлѣтіе.

---

**Содержаніе:** 1) Пзъ новогоднихъ пожелавій пастырству.— 2) Подольскія „колядки“ и „шедрівки“.

О ф ф и ц і а л ь н ы й о т д ѣ л ь. 1) Высочайшая благодарность.— 2) Распоряженія Епархіальнаго Начальства: Перемѣны по службѣ.— 3) Архипастырское благословеніе.— 4) Признательность Епархіальнаго Начальства.— 5) Утверженіе въ должности церковныхъ старость.

---

Редакторъ протоіерей **Е. Сѣцинскій.**

---

Завѣдующіе издательствомъ:

прот. **Е. Сѣцинскій** и **С. Дложевскій.**

---

Кам.-Под., тип. Свято-Троицкаго Братства. Уг. Базарн. и Бульварн. у.



## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

ЕЖЕМЪСЯЧНОЕ ИЗДАНИЕ

### „БОЖІЯ НИВА“

Троицкій собесѣдникъ для православной  
семьи и школы

въ 1908 году

(СЕДЬМОЙ годъ изданія).

Съ Божіей помощью будетъ продолжаться по той же программѣ и на тѣхъ же основаніяхъ, какъ и прежде.

„БОЖІЯ НИВА“ имѣетъ цѣлю оказывать нравственную поддержку всѣмъ, кто трудится въ великомъ дѣлѣ воспитанія дѣтей въ духѣ христіанскаго благочестія, и указывать тѣ пути и средства, коими воздѣлывается добрая по природѣ своей нива дѣтскаго сердца. Теплое сочувствіе къ нашему скромному изданію даетъ намъ увѣренность, что руководители подроостающаго поколѣнія находятъ въ немъ то, что такъ благопотребно для нихъ особенно въ наше время, время всякихъ тлетворныхъ вѣяній не только въ области воспитанія, но и вообще въ релігіозной жизни современнаго общества.

Училищнымъ Совѣтомъ при Св. Синодѣ изданіе одобрено для выписки въ бібліотеки народныхъ школъ.—Епархіальные Училищные Совѣты могутъ вносить „Божью Ниву“ въ списокъ изданій, требуемыхъ ими изъ Училищнаго при Св. Синодѣ Совѣта за счетъ суммъ, ассигнуемыхъ на школьныя бібліотеки.

Въ составъ программы сего изданія входятъ слѣдующіе отдѣлы:

I. Церковь и школа. II. Семья и школа. III. Школа и народная жизнь. IV. Школа, какъ воспитательница эстетическаго чувства. V. Посѣвы и всходы: Лѣтопись церковныхъ школъ. VI. Переписка нашихъ читателей. VII. Нашъ дневникъ. Приложенія: „Зернышки Божіей Нивы“. Троицкое чтеніе для дѣтей. (12 №№ въ годъ).

Сроки выхода — 12 разъ въ годъ.

Годовая подписка съ приложеніями — одинъ рубль съ перес.

Подписка на текущій годъ продолжается. Новые подписчики получаютъ всѣ вышедшіе №№ съ приложеніями. Подписка принимается только въ редакціи. Желаящіе подписываться чрезъ книжные магазинъ должны предупреждать о доставкѣ полной подписной стоимости журнала (1 руб.). Коммисіонная скидка не допускается.

Подписка на полгода и на отдѣльные мѣсяцы не принимается.

### НАШИМЪ ЧИТАТЕЛЯМЪ.

Не имѣя возможности, при крайне дешевой подписной цѣнѣ нашего изданія; давать крупныя бесплатныя приложенія, Редакція однакоже нашла возможнымъ уступать своимъ подписчикамъ свои изданія, вновь выходящія, по наименьшей цѣнѣ. Такъ въ будущемъ году она имѣетъ въ виду вытустить 3-ю книгу своей „Троицкой Школьной Библіотеки“ подъ названіемъ: „Церковь, Школа и Жизнь,“ сборникъ статей (до 38-ми) свящ. Козубовскаго. Эта книга будетъ пущена въ продажу по 40 к., а съ пересылкой по 50 к. Для нашихъ подписчиковъ, которые пожелаютъ ее имѣть, она будетъ выслана за 15 к., съ тѣмъ, впрочемъ, чтобы эта сумма (15 к.) была выслана вмѣстѣ съ подписною платою на самый журналъ. Такимъ образомъ за журналъ съ приложеніемъ 12 книжекъ „Зернышекъ“ и этой книги слѣдуетъ высылать 1 руб. 15 коп.

Первые шесть томовъ Божіей Нивы высылаются безъ приложеній въ переплетѣ по **1 р. 25 к.** каждый томъ, а въ колен коровомъ переплетѣ **1 р. 75 к.** съ пересылкой.

**Изъ редакціи Троицкихъ Листковъ можно получать новыя брошюры: ЗЕРНЫШКИ БОЖІЕЙ НИВЫ.**

**Троицкое чтеніе для дѣтей.** Цѣна cadaго номера 5 коп., съ пересылкой 7 коп. Всѣхъ №№ вышло 60, заключающихъ болѣе 250 статей для дѣтскаго чтенія.

### Выписывающіе всѣ номера „ЗЕРНЫШЕКЪ“

за пересылку не платятъ. „Зернышки“ можно получать отдѣльными томиками (по 12 книжекъ) въ изящномъ коленкор. переплетѣ, для праздничныхъ дѣтскихъ подарковъ. Цѣна cadaго тома въ переплетѣ 80 коп., съ пересылкой 1 руб.

Книжки Троицкой Народн. Бесѣды: **БОЖЬИ РАТНИКИ.**  
 (Осада Сергіевой Лавры). (Историческая повѣсть). Цѣна 15 к.,  
 съ пересылкой 25 коп.

**Простыя бесѣды съ простыми людьми о разныхъ свободахъ.**  
 Кн. 1 и 2-ая. Цѣна 6 к., съ перес. 10 к.

**ЦАРЬ И ОТЕЧЕСТВО.** Цѣна 5 к., съ перес. 7 к.

**Можно ли христіанину БЫТЬ СОЦІАЛИСТОМЪ?**

Что такое социализмъ и есть ли въ немъ что-либо похожее на христіанство? Цѣна 2 к., съ перес. 4 к., за 10 экз. 15 к., съ перес. 20 к.

**Можетъ ли СОЦІАЛИЗМЪ**

**привести людей къ счастью?** Цѣна 5 к., съ пересылкой 7 коп.

Троицкій цѣфтокъ № 49: **ВЕЛИКІЙ И ВЪ МАЛОМЪ**  
 Московскій митрополить **ФИЛАРЕТЪ.** Цѣна 10 к., съ пер. 15 к.

**ДУХОВНЫЯ ОЧИ.**

(Изъ бесѣдъ со старцами). Цѣна 5 к., съ перес. 7 коп.

**КАТАЛОГЪ** другихъ Троицкихъ изданій по требованію вы-  
 сылается бесплатно.

**АДРЕСЪ:** Сергіевъ посадъ, Моск. губ. Редакція „Троиц-  
 кихъ Листковъ“.

3—2.

**ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1908 г.**

на ежемѣсячный религіозно-назидательный и лите-  
 ратурный журналъ

**„ОТДЫХЪ ХРИСТІАНИНА“,**

на еженедѣльный проповѣдническій журналъ

**„ВОСКРЕСНЫЙ БЛАГОВѢСТЪ“**

и на ежемѣсячный литературный журналъ

**„Трезвая Жизнь“**

Вступая въ 9 й годъ своей трудовой жизни, „ОТДЫХЪ ХРИСТІАНИНА“ остается вѣренъ своему духу и тѣмъ вѣчнымъ, неумирающимъ началамъ жизни, о которыхъ онъ благовѣствовалъ на своихъ страницахъ въ теченіе истекшихъ восьми лѣтъ. Это

попрежнему будетъ религіозно-нзидательный, литературный и публицистическій журналъ, — изящный, чуткій, глубокій, доступный даже простому поселянину, но въ то же время не лишенный живого, захватывающаго интереса и для каждаго интеллигента. Въ своихъ работахъ редакція всегда будетъ одушевляться дивнымъ прошлымъ своего журнала. До сихъ поръ въ немъ не было ни одной мертвой, не искренней строчки; напротивъ, — все искрилось, пылало, жило, согрѣтое внутреннимъ огнемъ вѣрующаго сознанія и точно напоенное любовью къ читателю. — било глубоко его по затаеннымъ, самимъ дорогимъ, самымъ заветнымъ чувствамъ, плѣняя образами святости, любви, красоты, манило въ святую высь таинственнаго неба, къ яркимъ, золотомъ горящимъ звѣздамъ. Что-то трогательное заражается въ душѣ, когда видишь, какъ маленькія зеленыя книжки расходятся по Россіи и звонять, какъ дорогіе серебрянные колокольчики, разливая по всѣмъ и даже глухимъ уголкамъ нашей родины нѣжныя, грустныя, тихо манящія мелодіи... „Иди въ міръ — прекрасная, назидательная книга, твореніе братскихъ христіанскихъ благожелательныхъ душъ, и приноси живые плоды вѣры и добродѣтели“, — такимъ властнымъ и въ то же время трогательнымъ благословеніемъ напутствовалъ выходъ въ свѣтъ первой книжки журнала любимѣйшей изъ всѣхъ отечественныхъ пастырей Церкви.

И книга, дѣйствительно, пошла, понесла въ міръ, въ сердца людей живыя сѣмена вѣры и мысли христіанской...

Казалось, — глушь и обыденщина своимъ равнодушіемъ и скукой, какъ сѣрой паутиной, безжалостно обовьютъ и задавятъ молодые ростки христіанской мысли, заглушатъ свѣжіе, пробивающіеся всходы вѣрующаго творчества...

И дѣйствительно, — тяжела была борьба маленькихъ зеленыхъ книжекъ съ застоємъ и скукою. Но въ этой борьбѣ не истощилась, не истаяла наша сила... и нашъ голосъ попрежнему будетъ побѣдно звучать, провозглашая святыя заветы истинной вѣры и жизни...

На первыхъ порахъ журналъ былъ полонъ тихой и безмятежной атмосферы заповѣднаго уголка, дома, гдѣ теплится и тихо мерцаетъ лампадка, гдѣ самый воздухъ какъ бы насыщенъ, напоенъ молитвенной мечтой и святой, глубокой тайной.

Тонъ журнала, какъ зеркальная гладь озера, какъ ничѣмъ не волнуемая поверхность рѣки, не имѣлъ на себѣ бурнаго налета. Онъ былъ въ буквальномъ смыслѣ отдыхомъ для души

каждаго христіанина. Но потомъ русская жизнь осложнилась, вспѣнилась, вскипѣла и скоро заходила, точно бурное море, грозными волнами.

И въ тонъ жизни, какъ тихіе отклики, въ „Отдыхъ Христіанина“ зазвучали новыя нотки—скорбныя, соболѣзнующія, пытавшіяся помочь. Русская дѣйствительность быстро выдѣлила особый многочисленный типъ глубоко несчастныхъ людей. Эти люди заметались и затосковали, отыскивая себѣ пути жизни. И мука ихъ была трогательная, возвышенная. „Отдыхъ Христіанина“ поспѣшилъ придти къ нимъ на помощь: въ маленькихъ статьяхъ, въ которыхъ еще не отзвенѣли струны творческаго страданія, но въ которыхъ слышался уже увѣренный зовъ къ жизни „во Христа Иисуса“, онъ заговорилъ искателямъ правды о святомъ, кроткомъ, милующемъ Богѣ, о томъ, что искать новую жизнь, прекрасную и мирную, какъ тихій закатъ вечерняго солнца, нужно не на распутьяхъ міра, не „въ странѣ далекой“, а въ извѣчныхъ, неумирающихъ началахъ христіанства, такъ еще мало повятаго и пережитата нами...

Такъ опредѣлился характеръ журнала къ началу наступающаго подписнаго года. Въ такомъ направленіи редакция предполагаетъ идейно вести дѣло и дальше.

Попрежнему въ теченіе года выйдетъ 12, по возможности, иллюстрированныхъ книжекъ журнала... Здѣсь найдутъ себѣ мѣсто, на ряду съ образцами художественной беллетристики, вопросы христіанскаго вѣроученія, морали, апологетики; особый отдѣлъ будетъ посвященъ обзору явленій церковно-общественной жизни и разбору выдающихся новостей въ области современной литературы. Будетъ вестись хроника событій и, между прочимъ, въ объективномъ тонѣ будутъ сообщаться вѣсти изъ стѣнъ Таврическаго дворца.

Въ качествѣ бесплатнаго приложенія къ журналу на 1908 г. будетъ дано иллюстрированное изданіе (размѣромъ отъ 500 до 600 стр.).

### СОЛНЫШКО. Книга для семьи и школы.

Дѣтская духовно-нравственная книга является настоятельною потребностью христіанской семьи и школы. Потребность эта сознается всѣми, кто пытается вводить дѣтей въ міръ религіозныхъ настроеній и ищетъ для своего дѣла желанную помощницу—книгу. А между тѣмъ наша дѣтская литература далеко не можетъ похвалиться обиліемъ и разнообразіемъ книгъ духовнаго со-

держанія. Ходячее, но совершенно непровѣренное точнымъ опытомъ, мнѣніе утверждаетъ, что всякая религіозная книжка доступна дѣтямъ... На основаніи такого страннаго заблужденія отрицается даже необходимость существованія особой духовной литературы для дѣтей.

Доступность книги—одно дѣло, проникновеніе настроеніями христіанства—другое. По сложности внутренняго состава не всѣ и все изъ религіозныхъ настроеній доступны дѣтямъ: многое приходитъ съ годами, постепенно, по мѣрѣ изживанія горькаго житейскаго опыта... Затѣмъ, въ передачѣ настроеній ребенку огромную роль играетъ форма, живость, картинность, увлекательность изложенія... Уже одно это говорить въ пользу рѣшительной необходимости существованія особой духовной дѣтской литературы.

„Солнышко“ является вкладомъ именно въ эту область. Книга посвящается христіанамъ—дѣтямъ. Ея задача—вызвать въ юномъ читателѣ доступныя его душѣ религіозныя настроенія, увлечь его поэзіей христіанства; съ этой цѣлью въ книгу изъ писателей міровой и русской литературы избраны лучшія строфы и страницы, навѣяныя вдохновенною силою Христова слова и обаятельностью поэзій, которою проникнута вся исторія христіанства.

Жизнь на землѣ Спасителя міра, страданія и героизмъ первыхъ христіанъ, православіе и подвижники на Руси, вѣрованія и христіанскіе идеалы—вотъ содержаніе книги. Надѣмся, что изданіемъ мы отвѣчаемъ одному изъ насущныхъ запросовъ современности. И намъ бы хотѣлось, чтобы эта книга была среди религіознаго холода современной жизни дѣйствительнымъ Солнышкомъ, которое пригрѣло-бы здѣсь изящную дѣтскую душу.

Подписная цѣна на „Отдыхъ Христіанина“ остается прежняя: 3 руб. съ доставкой и пересылкой; съ „Извѣстіями по С.-Петербургской епархіи“ 5 руб., за границу—7 руб., безъ „Извѣстій“—5 руб.

## ВОСКРЕСНЫЙ БЛАГОВѢСТЬ.

Въ годъ будетъ дано 52 выпуска, по 32 страницы каждый. Такимъ образомъ составитя томъ въ 1664 страницы. Сверхъ того, подписчики получаютъ безплатное приложеніе—2-ю часть книги прот. *Д. Г. Троицкаго*, съ иллюстраціями:

Уроки Священной Исторіи.

Это живые, изящные очерки не столько фактической стороны ветхозавѣтныхъ событій, сколько заложенныхъ въ историче-

скую оболочку вѣчныхъ идей, дорогихъ и цѣнныхъ для каждой эпохи и для каждаго народа.

Подписная цѣна на „Воскресный Благовѣсть“ 2 руб. съ доставкой.

## ТРЕЗВАЯ ЖИЗНЬ.

Выходитъ ежемѣсячно книжками въ 8 печатныхъ листовъ (128 стр.) каждая. 3 бесплатныхъ приложенія:

1) Листокъ трезвости. 12 выпусковъ и около 100 страницъ.

Въ листкѣ трезвости будутъ помѣщаться статьи, по своему содержанию распадающіяся на слѣдующія рубрики: а) Письма къ школьникамъ (о дѣтскихъ обществахъ и ихъ организаціи), а) Школьный міръ (разказы въ видѣ дневника), в) Ученіе о трезвости (опытъ элементарнаго учебника по образцу лучшихъ заграничныхъ), г) Дѣтская трезвость за границей. Будутъ рисунки. Листокъ будетъ сопровождаться руководящими статьями (продолженіе „Алкоголизмъ и школа“).

2) Альбомъ картинъ. „Горе-злосчастье“.

Альбомъ представляетъ собой два отдѣльныхъ разказа: 1) „Мать и сынъ“ и 2) „Что онъ сдѣлалъ съ женой и дѣтьми!“ Къ этимъ разказамъ 19 картинъ—во всю страницу альбома. Въ заключеніе: „Мысли мудрыхъ людей о пьянствѣ“. Альбомъ будетъ высланъ при февральской книжкѣ журнала.

Подписная цѣна въ годъ съ доставкой и пересылкой одинъ рубль.

Въ журналахъ будутъ иллюстраціи. Сотрудничаютъ во всѣхъ трехъ журналахъ: В. Я. Свѣтловъ, И. Л. Щегловъ (Гамаюнъ), Е. Н. Поселянинъ, Т. Т. Сѣверцевъ-Полиловъ, И. П. Ювачевъ, Р. П. Кумовъ, И. И. Гребенщиковъ, прот. С. И. Остроумовъ, Н. П. Смоленскій, А. И. Платоновъ, Д. И. Боголюбовъ и др.

### ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1908 ГОДЪ

на еженедѣльный иллюстрированный журналъ путешествій и приключеній на сушѣ и на морѣ

# ВОКРУГЪ СВѢТА

Изд. XXIV годъ.

ВЪ ТЕЧЕНІЕ ГОДА ПОДПИСЧИКИ ПОЛУЧАТЪ:

50 №№ иллюстрированнаго журнала.

Романы, повѣсти, очерки и разказы новѣйшихъ европейскихъ и американскихъ писателей, изображающіе раз-

личныя приключенія на сушѣ и на морѣ. Необычайныя и живописныя путешествія по землѣ, подъ землею, по воздуху и вкругъ всей необъятной вселенной.—Диковинки животнаго и растительнаго міра.—Новѣйшія научныя открытія и изобрѣтенія человѣческаго генія.—Жизнеописанія выдающихся ученыхъ и друзей человѣчества.—Событія русской и иностранной жизни.—Зимній и лѣтній спортъ.—

Шахматы.

1.200 столбцовъ иллюстрированнаго текста.

**Содержательныя и разнообразныя бесплатныя преміи:**

**14 КНИГЪ** иллюстрированныхъ сочиненій знаменитаго французскаго ученаго астронома, единственнаго въ своемъ родѣ современнаго популяризатора знаній о звѣздахъ и талантливаго писателя, уносящаго читателя на крыльяхъ живой фантазіи и смѣлой научной мысли въ далекіе небесные міры,

#### **КАМИЛЛА ФЛАММАРИОНА.**

**Многочисленность обитаемыхъ міровъ** и условія существованія живыхъ твореній на этихъ мірахъ.

**Люмень.** Разговоръ астронома съ душой умершаго друга.

**Исторія одной кометы.** Ея странствованія среди безконечности и встрѣча съ землею.

**Въ безконечности.** Фантастич. рассказъ.

**Стелла.** Фантастическій звѣздный романъ.

**Конецъ міра.** Фантастическій очеркъ гибели нашей планеты.

**Уранія.** Фантастическій звѣздный романъ.

**Въ небесахъ и на землѣ.** Очерки и рассказы.

**Лунный свѣтъ.** Фантастическая повѣсть.

**10 КНИГЪ „Необыкновенные рассказы“ ЭДГАРА ПОЭ.** Эдгаръ Поэ—выдающийся американскій писатель. Всѣ его произведенія носятъ чрезвычайно фантастическій характеръ и оставляютъ у читателя неизгладимое впечатлѣніе.

Кромѣ того, съ приплатою **одного рубля** подписчики „Вокругъ Свѣта“ получаютъ

**12 ВЫПУСКОВЪ** (болѣе 1000 стр. текста и 200 рис.) **ТЫСЯЧА ОДНА НОЧЬ**, полнаго богато-иллюстрированнаго собранія восточн. сказокъ знам. арабск. эпоса **ШАХЕРА-ЗАДЫ**, стоящихъ въ отдѣльн. продажѣ **3 р.**



Настоящее изданіе не имѣетъ ничего общаго съ тѣми многочисленными дѣтскими передѣлками и неполными переводами, которые обыкновенно предлагаются на книжномъ рынкѣ. Предлагаемое наше изданіе является полнымъ переводомъ съ позднѣйшаго исправленнаго и дополненнаго англійскаго изданія, сдѣланнымъ извѣстной переводчицей Л. Шелгуновой.

**ЦѢНА на ГОДЪ**  
**4 Р.** безъ собр.  
 сказокъ „Ты-  
 сяча одна ночь“  
 съ пересылк. и  
 доставк.

Допускается разсрочка  
 при подпискѣ 2 р.,  
 1 апрѣля 2 р., 1-го  
 июля 1 р.  
 Адресъ конторы журн.  
 „Вокругъ Свѣта“:  
 Москва, Тверская  
 ул., д. Т ва И. Д.  
 Сытина.  
 Изданіе Т-ва И. Д. Сы-  
 тина.

**ЦѢНА на ГОДЪ**  
**5 Р.** съ собр. ска-  
 зокъ „Тысяча  
 одна ночь“  
 съ пересылк. и  
 доставк.

## „ДУШЕПОЛЕЗНОЕ ЧТЕНІЕ“

въ 1908 году.

### ГОДЪ ИЗДАНІЯ СОРОКЪ ДЕВЯТЫЙ.

Измѣнившіяся условія и обстоятельства нашей церковной и общественной жизни побуждаютъ Редакцію журнала *Душеполезное Чтеніе* нѣсколько измѣнить съ будущаго года прежнее направленіе журнала, сдѣлать журналъ болѣе жизненнымъ и отвѣчающимъ запросамъ и стремленіямъ современнаго общества и церкви. Мы полагаемъ, что такія измѣненія не только не противорѣчатъ завѣтамъ покойнаго митрополита Московскаго Филарета, при которомъ и по инициативѣ котораго началось изданіе нашего журнала, и основателя и перваго редактора журнала, Преосвященнаго Виссаріона, Епископа Костромскаго и Галичскаго, несшаго труды по редактированію журнала ровно тридцать лѣтъ, равно какъ и продолжателя дѣла Преосвященнаго Виссаріона, покойнаго протоіерея Д. Ѳ. Касицына, но и вполне съ ихъ завѣтами совпадаютъ. Всѣ эти высокопросвѣщенные люди ни о чемъ другомъ не заботились, какъ только о народномъ благѣ, и стремились къ тому, чтобы журналъ *Душеполезное Чтеніе* всегда неуклонно преслѣдовалъ главную свою цѣль—служить, какъ говорилъ митрополитъ

Филаретъ въ своемъ донесеніи о журналѣ Святѣйшему Синоду, „духовному и нравственному наставленію христіанъ, удовлетворять потребности *казидательнаго и понятнаго* духовнаго чтенія“. Эта главная цѣль журнала будетъ неуклонно преслѣдоваться нами и впредь, хотя мы и намѣрены привнести въ будущемъ, насколько хватить силъ, въ изданіе журнала *новыя и свѣжія* струи и сдѣлать журналъ еще болѣе доступнымъ и интереснымъ.

Теперь, послѣ почти полу столѣтняго существованія журнала, мы можемъ съ полною увѣренностью говорить, что такое долговременное существованіе его не было бесполезно и безплодно. Надѣмся, что такимъ журналъ будетъ и впредь. Въ то время, какъ многіе другіе духовные журналы, даже тѣ, которые пользовались поддержкой при помощи *обязательной подписки*, закрывались главнымъ образомъ, конечно, по недостатку къ нимъ общественнаго вниманія, *Душеполезное Чтеніе* продолжало интересовать и духовенство и свѣтское общество. Ободренная такимъ успѣхомъ, не покидавшимъ журналъ даже въ смутныя и тяжелыя времена, Редакція, оставаясь вѣрною завѣтамъ прошлаго, съ будущаго года, имѣя въ своемъ распоряженіи обширный, разнообразный и интересный матеріалъ, позаботится о выборѣ и печатаніи такихъ статей, которыя могли бы еще ближе интересовать современное духовенство и общество.

Съ привнесеніемъ въ изданіе журнала новой, свѣжей струи послѣдуетъ вмѣстѣ съ тѣмъ обновленіе и всѣхъ отдѣловъ журнала и, гдѣ будетъ нужно, расширеніе и измѣненіе его программы.

### **Въ составъ журнала входятъ:**

- 1) Труды, относящіеся къ изученію Св. Писанія, твореній св. отцевъ и православнаго Богослуженія.
- 2) Статьи вѣроучительнаго и нравоучительнаго содержанія, съ обращеніемъ особеннаго вниманія на *современныя явленія въ общественной и частной жизни*.
- 3) „Публичныя богословскія чтенія“.
- 4) Слова, поученія и вѣбогослужебныя бесѣды, особенно на основаніи святоотеческихъ твореній и наиболѣе знаменитыхъ пастырей Церкви.

5) Церковно-историческіе разказы на основаніи первоисточниковъ и исторически авторитетныхъ памятниковъ.

6) Воспоминанія о лицахъ замѣчательныхъ по заслугамъ для Церкви и по духовно-нравственной жизни.

7) Письма и разныя изслѣдованія преосвященнаго Теофана Затворника, іеросхимонаха о. Амвросія Оптинскаго.

8) Общепонятное и духовно поучительное изложеніе свѣдѣній изъ наукъ естественныхъ.

9) Описаніе путешествій къ святымъ мѣстамъ.

10) Новыя данныя о расколѣ.

11) По возможности документальныя и въ то же время понятныя свѣдѣнія о западныхъ исповѣданіяхъ: римско-католическомъ, англійскомъ, лютеранскомъ, реформатскомъ, многоразличныхъ сектахъ съ разборомъ ихъ ученій и обрядовъ.

12) Литературное обозрѣніе.

13) Современная печать,

14) Критика.

15) Стихотворенія.

16) Повѣсти и разказы.

17) Отклики на современность.

По примѣру прошлыхъ лѣтъ, и въ 1908 году въ *Душеполезномъ Читеніи* нѣкоторыя статьи будутъ иллюстрироваться соответственными рисунками.

Въ 1908 году всѣ подписчики получаютъ въ видѣ, безплатнаго приложенія, альбомъ (24 листа) рисунковъ духовнаго содержанія, снимки съ работъ извѣстныхъ художниковъ.

Опредѣленіемъ Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Синодѣ отъ 16—19 іюня 1898 года за № 477, утвержденнымъ Г. Оберъ-Прокуроромъ Св. Синода, постановлено: издаваемый въ Москвѣ ежемѣсячный духовный журналъ *Душеполезное Читеніе*—одобрить, въ настоящемъ его видѣ, для библіотекъ церковно-приходскихъ школъ.

Годовая цѣна журнала за 12 книгъ четыре рубля съ пересылкой. За границу—пять рублей.

Адресъ: Москва. Въ редакцію журнала „Душеполезное Читеніе“, при церкви Святителя Николая въ Толмачахъ.

Можно подписываться и во всѣхъ болѣе извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ.

3-й годъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

3-й годъ.

на еженедѣльный духовно-правственный и патриотическій журналъ

**„ДОБРОЕ СЛОВО“**

въ 1908 году.

Журналъ „Доброе Слово“ желаетъ быть въ подлинномъ смыслѣ „добрымъ“ словомъ, и посему первѣйшей задачей своей ставитъ положительное раскрытiе высокаго достоинства христіанскаго званiя, являя дѣйствительные образцы лучшихъ христіанъ въ историческихъ разсказахъ о замѣчательныхъ святыхъ Православной Церкви, въ сообщенiяхъ о святыхъ и святыхъ мѣстахъ, столь любимыхъ благочестивымъ русскимъ народомъ, и въ поучительныхъ образахъ героевъ служебнаго долга и любви къ ближнимъ. Помня, что правда сама себя оправдываетъ, и ложь прежде всего сама себя разбиваетъ, „Доброе Слово“ не замалчиваетъ явленiй текущей русской дѣйствительности и въ каждомъ своемъ номерѣ даетъ спокойное и безпристрастное освѣщенiе всѣхъ животрепещущихъ вопросовъ государственной, общественной и церковной жизни Россiи.

Кромѣ того, въ каждомъ номерѣ ведется, подъ названiемъ „Лѣтопись“, хроника текущей дѣйствительности и дается обзоръ наиболѣе замѣтныхъ явленiй русской общественной жизни, подъ общимъ названiемъ „Изъ русской жизни“. Во время думскихъ сессiй даются „Вѣсти изъ Госуд. Думы“.

Приспособленный къ повиманiю всякаго грамотнаго чловѣка журналъ „Доброе Слово“ въ каждомъ номерѣ непременно содержитъ по 1—2 стихотворенiй, большею частью, на религіозную или патриотическую тему, и даетъ небольшiе оригинальные разсказы и картины изъ быта народнаго и военнаго.—Съ 1 января 1908 года „Доброе Слово“ будетъ, по возможности, сопровождаться иллюстраціями.

Журналъ „Доброе Слово“ Комитетомъ по образованiю войскъ рекомендованъ для обращенiя въ войскахъ (циркуляръ Гл. Штаба 29 дек. 1906 г., № 467) и журнальнымъ

опредѣленіемъ Училищнаго Совѣта при св. Синодѣ отъ 4—16 сент. сего года, № 455, допущенъ въ бібліотеки церковно-приходскихъ школъ.

Подписная цѣна журнала „Доброе Слово“, выходящаго въ С.-Петербургѣ еженедѣльно, въ объемѣ не менѣе одного печатнаго листа съ доставкой и пересылкою въ Россіи: на годъ 2 рубля, полгода 1 руб. 30 коп., 4 мѣсяца 1 рубль, 3 мѣсяца 80 коп., помѣсячно 30 коп., отдѣльный номеръ 5 к. За границу 4 рубля въ годъ съ доставкой и пересылкой.

Всѣ годовые подписчики „Добраго Слова“, въ видѣ преміи, получаютъ въ іюлѣ мѣсяцѣ портретъ Наслѣдника и Вел. Князя Алексѣя Николаевича, а въ концѣ подписнаго года, кромѣ того, на выборъ: или оригинальную брошюру „Объясненіе семи церковныхъ таинствъ“, или брошюру объ о. Іоаннѣ Кронштадтскомъ, снабженную рисунками.

Подписка принимается: въ Главной Конторѣ—СПБ. Екатерининскій кан., д. 138 кв. 5, при магазинѣ Главн. Штаба (Невск., д. 4), кн. маг. Березовскаго (Шоварской пер., 14), въ Москвѣ, Казани, Кіевѣ, Одессѣ, Харьковѣ и др. городахъ при кн. магазинахъ.

Епархіальные Училищные Совѣты могутъ вносить „Доброе Слово“ въ списокъ изданій, требуемыхъ ими изъ Училищнаго Совѣта, за счетъ суммъ, ассигнуемыхъ на школьныя бібліотеки.

Редакторъ-издатель свящ. ц. Главнаго Штаба

*П. Н. Левашевъ.*

3—2

ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1908 ГОДЪ  
на великолѣпный художественный журналъ по образцу са-  
мыхъ дорогихъ заграничныхъ изданій

## ГРЕЗА

съ приложеніемъ 40 роскошныхъ многокрасочныхъ картинъ  
для украшенія гостиной и кабинета.

*Второе изданіе.*

Выдающееся по успѣху и небывалое по дешевой цѣнѣ художеств. изданіе. Редакціей получено въ 1907 г. до 5.000 писемъ съ выраженіемъ благодарности. На изданіе израсходовано свыше 225,000 рублей.

Подписавшіеся получают немедленно и въ январѣ, за весь годъ впередъ:

12 цѣнныхъ, изящныхъ выпусковъ въ форматѣ большихъ Европейскихъ журналовъ (42×32 сант.) въ превосходныхъ обложкахъ-папкахъ съ тиснениемъ на нихъ художеств. барельефовъ на подобіе скульптурныхъ работъ.

20 многокрасочныхъ картинъ знаменитыхъ русскихъ художниковъ, воспроизведенныхъ на дорогой бумагѣ.

10 многокрасочныхъ картинъ знаменитыхъ иностранныхъ и русскихъ художниковъ, наклеенныхъ на паспарту.

Во журналѣ помѣщены произведенія извѣстныхъ русскихъ литераторовъ: повѣсти, рассказы, комедіи, стихотворенія.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: за 12 роскошныхъ выпусковъ съ 40 многокрасочными картинами 6 рублей, съ пересыл. и доставкой.

За 5 пробныхъ выпусковъ съ 16-ю картинами 3 рубля.

Вышедшіе уже въ свѣтъ первые 6 выпусковъ могутъ быть высланы немедленно съ наложеніемъ платежа на годовую подписную плату въ 6 рублей, а остальные 6 выпусковъ будутъ выданы впередъ за весь годъ въ январѣ.

Подписка принимается только до января. По выходѣ въ свѣтъ всѣхъ 12 выпусковъ, изданіе будетъ стоить

12 руб.

Редакція жужнала „Греза“: С.-Петербургъ, Троицкая, д. 6.  
Редакторъ-издатель *Н. В. Корецкій*.

3—1.

**Х-й годъ**  
издатель-  
ской дѣя-  
тельности.

**ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1908 годъ**  
**на литературно-художественный жур-**  
**наль съ роскошными многокрасочными**  
**картинами**

**Х-й годъ**  
издатель-  
ской дѣя-  
тельности.

ПО ОБРАЗЦУ ДОРОГИХЪ ЗАГРАНИЧНЫХЪ ИЗДАНИИ

## „ПРОБУЖДЕНІЕ“

ТРЕТІЙ ГОДЪ ИЗДАНИЯ.

Въ 1908 году, въ 10-й годъ литературно художественной издательской дѣятельности, пользующейся уже широкой популярностью и довѣріемъ читающей публики въ Россіи, редакція обратитъ особенное вниманіе на художественное воспроизведеніе журнала „Пробужденіе“.

Подписавшіеся на 1908 годъ получаютъ (1-го и 15-го числа  
каждаго мѣсяца):

**24 Роскошныхъ выпуска** художественно-литературнаго жур-  
нала съ исполненными на золотомъ фонѣ черной эмалевой  
краской титулами, сброшюрован. въ изящныя, тисненныя  
барельефами обложки.

**26** превосходныхъ многокрасочныхъ картинъ знаменитыхъ  
художниковъ.

**12** картинъ, воспроизведенныхъ цвѣтными красками, накле-  
енныхъ на паспарту.

**24** картины, отпечатанныя автотипіей.

**12** портретовъ для кабинета, исполненыхъ красками.

**12** выпусковъ Галлерей картинъ и портретовъ извѣстныхъ  
художниковъ.

**6** вып. Литературное обозрѣніе: критика и библиографія

**12** вып. Смѣшныя рассказы извѣстныхъ писателей.

**6** вып. Галлерей портретовъ выдающихся депутатовъ 1 й,  
2 й и 3 й Государственной Думы.

**6** вып. Для самообразования и воспитанія. Научныя статьи.

**6** вып. Для декламации и чтенія. Новѣйшія литер. про-  
изведенія.

**6** вып. Галлерей портретовъ извѣстныхъ писателей.

**6** вып. Политическое обозрѣніе и Государственная Дума.

**6** вып. Галлерей портретовъ извѣстныхъ артистовъ и  
артистокъ.

**6** вып. Для любительскихъ спектаклей Пьесы.

**12 КНИГЪ ИЗЯЩНОЙ БИБЛИОТЕКИ** „Избранныя сочиненія  
современныхъ русскихъ писателей“: Леонида Н. Андреева,  
М. П. Арцыбашева, К. С. Баранцевича, И. А. Бунина,  
А. И. Будищева, В. К. Измайлова, А. А. Измайлова, А. И.  
Куприна, А. П. Каменскаго, Бориса Лазаревскаго, В. В.  
Муйжеля, И. Н. Потапенко, А. С. Серафимовича, Л. Н.  
Толстого, Е. Н. Чирикова, М. П. Чехова, А. М. Федорова,  
Т. Л. Щепкиной-Куперникъ и друг. извѣстныхъ писателей,  
**СЪ ПОРТРЕТАМИ И ФАКСИМИЛЕ АВТОРОВЪ.**

Въ 1908 году будетъ значительно расширенъ беллетристи-  
ческій и научный отдѣлы журнала: (романы, повѣсти, раз-  
сказы и стихотворенія, научныя статьи). Участвуютъ выда-  
ющіеся русскіе литераторы.

Принимая во вниманіе изящество изданія, всѣмъ лицамъ подписавшимся своевременно, до 1 января, будетъ выдана РОСКОШНАЯ ПАПКА БЮВАРЪ изъ цвѣтного коллора, съ тисненіемъ золотомъ и красками, для храненія художеств. выпусковъ журнала „Пробужденіе“.

Подписная цѣна: на годъ, съ перес. и доставкой 7 р., на полгода 4 р., на 3 мѣсяца 2 р. Редакція журнала „Пробужденіе“: С.-Петербургъ, Троицкая, д. 6.

Редакторъ-Издатель *Н. В. Корецкій.*

## ВЫШЛА КНИГА

„Указатель Подольскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей 1862—1905г.г. (за все время изданія ихъ)“. Каменецъ-Подольскъ, 1907 г. Цѣна **2 р.**, съ перес. **2 р. 50 к.**

Обращаться въ книжный складъ Св.-Троицкаго Братства или въ редакцію „Православной Подоліи“ въ Каменецъ-Подольскомъ.

